

ԱԶՏԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE

أزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - اليوم للحرية، الإنشاد ورشيدان

1500 L.Ռ. 74ԳԳ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 105 (20861) ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ, 16 ՅՈՒՆԻՍ 2001 10 ԷԶ

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԵՊԻՀ ՊԵՐՐԻ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՌԱՖԻԲ ՀԱՐԻՐԻՆ

Խորհրդարանի նախագահ Նապիհ Պերրի երէկ կէսօրէ առաջ Այնէլթինէի մէջ ընդունեց վարչապետ Ռաֆիբ Հարրին:

Մէկ ժամ տեւած հանդիպումին ընթացքին անոնք քննարկեցին երկրին ընդհանուր վիճակն ու Պերրիի եմէն այցելութեան արդիւնքները:

Խորհրդարանի նախագահը եմէն իր այցելութեան վերջին օրը այցելութիւններ տուած էր Եմէնի նախագահ Ալի Ապտալլա Սալէհի, խորհրդատու մարմինի նախագահ Ապտէլ Ազիզ Ապտէլ Ղանիի, խորհրդարանի նախագահ Ապտալլա Ահմարի եւ վարչապետ Ապտէլ Քաւէր Պաթմալի:

Նախագահ Սալէհ յատուկ մեծարանքով զիմաւորեց Պերրիին ու անոր ընկերակցող պատուիրակութիւնը, հաստատելով, որ Լիբանան արար ազգի յաղթանակը տարած է եւ լիբանանեան զիմադրութիւնը յոյս եւ ինքնավստահութիւն ներշնչած է արար քաղաքացիներուն:

Պերրի շնորհակալութիւն յայտնեց արար խորհրդարանականներու համադաշնակցութեան խորհուրդի ժողովի հիւրընկալման համար, ներկայացուց զիմադրութեան պատմականը, եւ խորայնի վարչապետ Արիէլ Շարոնի վարած քաղաքականութիւնը:

Պերրի հաւատեց, որ Մագարէհ Շրպայի ազատագրումը ժամանակի հարց է, եւ զիտեղ տուաւ, որ Լիբանանի յաղթանակին գինը անոր պարտադրուած տնտեսական չրջափակումն է:

Պերրի եմէնցի իր պաշտօնակիցին՝ Ապտալլա Ահմարի հետ ստորագրեց երկու խորհրդարաններու գործակցութեան համաձայնագիր մը, որուն հիմամբ կը կազմուի միացեալ յանձնախումբ՝ հետապնդելու համար որոշումին գործադրութիւնը:

Եմէնի վարչապետ Պաթմալ Պերրիի հետ քննարկեց երկու երկիրներու տնտեսական գործակցութիւնը:

Խորհրդարանի նախագահը Շարաթ գիշեր եմէն իր այցելութիւնը եզրափակեց ու իրեն ընկերակցող պատուիրակութեան հետ վերադարձաւ Պէյրութ:

ՊՈ՛ՆՆԻԱՅԻ ՄԷՋ ՍՈՒՐԻԱԿԱՆ ԴԻՐՔ ՄԸ ՎԵՐՑՈՒԵՑԱԻ

Պէյրութի, հարաւային արուարձաններու եւ Լեռնային Ռաիւնի մէջ սուրիական ուժերու վերադասաւորման գործողութեան շուրջ մէկուկէս ամիս ետք, սուրիական ուժերը երէկ պարպեցին Վերին Մէթնի Պոյունիա չրջանի իրենց կարեւոր մէկ զիւրքը:

Ներքին գործոց նախարար Էլիաս Մըր սակայն յայտարարեց, որ այս միջոցառումը ուղղակի առնչութիւն չունի քանի մը շարաթ առաջ կատարուած ուժերու վերադասաւորումին հետ:

«Նախկին փոխ վարչապետ, երեսփոխան Միշէլ Մըր կապի մէջ մտաւ սուրիական զեկաւարութեան հետ, որ նկատեց, թէ խնդրոյ առարկայ գիրքը ռազմավարական իմաստով անհրաժեշտ չէ եւ տուաւ պարպելու որոշումը», յայտնեց նախարար Մըր:

Ան նկատել տուաւ, որ զրական եւ առարկայական հաղորդակցութեամբ կարելի է յուժել գինտերական - ապահովական նշանակութիւն չունեցող սուրիական զիւրքերուն հարցը:

ՊԱՂԵՍՏԻՆԵՒԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՏԱԳՆԱՊ

ԵԱՍԵՐ ԱՐԱՖԱԹ ԵՒ ՇԻՄՈՆ ՓԵՐԷՍ ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՈՒՆԵՑԱՆ ԳԱՇԻՐԷԻ ՄԷՋ



Գաիիրէ երէկ վերըստին դարձաւ կեդրոնը Միջին Արեւելքի խաղաղութեան դիւանագիտական ճիգերուն, երբ նախագահ հիւսնի Մուպարաք տեսակցութիւններ ունեցաւ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի եւ Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Շիմոն Փերէսի հետ: Աւելի ուշ, Փերէս հանդիպում մը ունեցաւ Արաֆաթի հետ:

Մուպարաքի հետ ունեցած տեսակցութեան աւարտին, Փերէս շեշտեց, որ Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը չէ աւարտած: Ան աւելցուց, որ պատերազմը ընտրեց մը չէ: Փերէս ըսաւ նաեւ, որ պէտք է բռնել քաղաքականութեան ճամբան: Իսրայէլ կը

փնտռէ քաղաքական եւ ոչ պինտորական լուծում մը, յայտնեց Փերէս, դիտել տալով նաեւ, որ Եասէր Արաֆաթի հետ բանակցութիւնները պէտք է շարունակուին, որովհետեւ ան պաղեստինցի ժողովուրդին բնութիւնը ղեկավարն է:

Իսրայէլացի նախարարը ըսաւ նաեւ, որ շատ մը սխալներ գործուած են, սակայն մեծագոյն սխալը կը մնայ պատերազմը: Խօսելով Մուպարաքի հետ տեսակցութեան մասին, Փերէս ըսաւ, որ եգիպտացի ղեկավարին ու իր տեսակետները խաղաղութեան գործընթացին ու անոր կարեւորութեան մասին իրարմէ տարբեր չեն: Փերէս աւելցուց, որ Եգիպտոս վերստին պատրաստ է օժանդակելու եւ զօրավիգ

կանգնելու խաղաղարար ճիգերուն, որպէսզի կարելի ըլլայ հասկացողութիւն մը ու համաձայնութիւն մը գոյացնել:

Խօսելով «Ճէնչկ Ֆորէյն Ռիփորթ»ի կողմէ հրապարակուած տեղեկագիրին մասին, ուր կը նշուէր, թէ իսրայէլեան բանակը կը պատրաստուի ծանր հարուած մը տալու պաղեստինեան ապահովութեան ուժերուն, Փերէս ըսաւ, որ յիշեալ տեղեկութիւններն ու մէկնաբանութիւնները անհիմն են:

Աւարտելէ ետք Մուպարաքի հետ հանդիպումը, Փերէս տեսակցութիւն ունեցաւ Արաֆաթի հետ: Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարար Ահմէտ Մահէր ըսաւ, որ երկու պաշտօնատարները նորութիւններ ունին իրարու փոխանցելիք:

Արաֆաթ Շարաթ օր տեսակցութիւն ունեցած էր ամերիկացի մասնաւոր պատուիրակ Տէյլիտ Սաթըրֆիլտի հետ, Այսրլորդանանի Ռամալլա

Շար.ը՝ էջ 10

«ՀԱՅ - ԹՈՒՐԹ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄ»-Ի ՅԱԶՈՐԴ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ՀԱՄԱՆԱԲԱՐ ՊՈԼՍՈՅ ՄԷՋ

Կ'ԸՍԷ ԻԼԹԷՐ ԹԻՐԻՔՈՂՆ

«Թրքիշ Տէլիի Նիուզ» թերթը հանդիպումներ ունեցած է թուրք քաղաքագէտներու հետ, քննարկելու համար «Հայ - Թուրք Հաշտութեան Յանձնախումբ»-ի կազմութեան նշանակութիւնը:

Յանձնախումբի անդամներէն՝ թուրք նախկին դեսպան Կիւնտիւզ Աթման յայտնած է, թէ յանձնախումբը կազմելու գաղափարը ծագած էր անցեալ Սեպտեմբերին, երբ Հայկական Յեղասպանութեան ճանաչման գծով ցրտացած էին թուրք - ամերիկեան եւ թուրք - ֆրանսական յարաբերութիւնները: Աթման ըսած է, թէ թրքական կողմը նախաձեռնող եղած է, եւ հաղորդակցութեան մէջ մտած է Ամերիկայի Հայկական Համագումարի պատասխանատուներուն հետ: Նախկին դեսպանը նշած է, թէ թուրք եւ հայ քաղաքացիներ մէկ կողմ դնելով Հայկական Յեղասպանութեան եւ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին նման հարցեր կը փորձեն գործակցութեան եզր մը գտնել եւ կազմակերպուած կառույց մը ստեղծել:

Իր կարգին, Թուրքիոյ «Հայկական Ուսումնասիրութիւններ»-ու հիմնարկի տնօրէն Օմէր Լիւթէմ յայտնած է, թէ նման փորձեր կը մեղմեն երկու պետութիւններուն եւ երկու ազգերուն միջեւ գոյուլթիւն ունեցող յարուածութիւնը: Լիւթէմ նշած է, թէ հայկական արմատական շարժումներ պիտի փորձեն խախտել յանձնախումբի գործունէութիւնը, որովհետեւ Հայկական Յեղասպանութեան գծով խիստ կեցածք ունին: Լիւթէմ հետաքրքրական գտած է այն իրողութիւնը, թէ յանձնախումբի յայտարարութեան մէջ չէ նշուած Լեռնային Ղարաբաղի տագնապը, ինչ որ, ըստ Լիւթէմի, պիտի գարաջնէ Ազգայնականը:

Յանձնախումբի ադամ, Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախկին նախարար Իլթիք Թուրքմէն յայտնած է, թէ Թուրքիոյ կառավարութիւնը տեղեկ էր յանձնա-

Շար.ը՝ էջ 10

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԲԵՐԸ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԿՈՒ ՏԱՅ «ՓԱՐԻԶԵԱՆ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆԵՐՈՒՆ» ՄԱՍԻՆ

Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան բանրեր Զիւնիկ Աղաջանեան Մամլոյ Ազգային Ակումբին մէջ տեղի ունեցած Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին շուրջ հանդիպում մը ընթացքին յայտարարեց, թէ այս տարուան ընթացքին նախագահներ Ռոպէրթ Քոչարեանի եւ Հայտար Ալիեւի միջեւ Փարիզի մէջ կայացած հանդիպումներուն ընթացքին համաձայնութիւն գոյացած է երեք սկզբունքներու շուրջ. առաջին՝ Լեռնային Ղարաբաղի եւ Ազգայնականի միջեւ հորիզոնական յարաբերութիւններու հաստատում, հետեւաբար, Լեռնային Ղարաբաղը ստորագաս պիտի չըլլայ Ազգայնականին, երկրորդ՝ Լեռնային Ղարաբաղի եւ Հայաստանի միջեւ մնացուն եւ վստահելի հաղորդակցութեան ապահովում, երրորդ՝ ապահովական երաշխիքներ, ներառեալ գործօններ, որոնք կ'ապահովեն Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան ինքնաբաւութիւնը: Աղաջանեան այս սկզբունքները «Փարիզեան Սկզբունքներ» կոչեց: Աղաջանեան յայտնեց, որ միայն երկրին նախագահը եւ արտաքին գործոց նախարարը, որոնք կը վարէին

Շար.ը՝ էջ 10

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ԴՐԴ ՀԱՄԱԿՄԲՈՒՄԻՆ ԲԱՅՈՒՄԸ ԿԱՏԱՐՈՒԵՑԱԻ

Երէկ, 15 Յուլիս 2001ին, Համազգայինի Նշան Փալանճեան Ճեմարանին մէջ տեղի ունեցաւ Համազգայինի ուսանողական 7րդ համախմբումի պաշտօնական բացումը, մասնակցութեամբ տարբեր երկիրներէ ժամանած աւելի քան քառասուն ուսանողներու: Անոնք իրենց առաջին այցելութիւնը կատարեցին Աթիլիա Մեծի Տան Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան, ուր այցելեցին Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճար, մատենադարան, քանգա-

րան եւ Ապրիլեան Մատուռ, ուր գետեղեցին ծաղկեպսակ մը:

Ճեմարանի մէջ երեկոյեան կատարուած պաշտօնական բացումին խօսք առաւ Համազգայինի Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետ Յակոբ Եսփունճեան: Ան բարի գալուստ մարդեց ուսանողներուն եւ հակիրճ ակնարկով ներկայացուց Համազգայինի առաքելութիւնը եւ գործունէութեան զաշտը:

Համախմբումի Կեդ-

րոնական Յանձնախումբի անդամ Շուշիկ Արսլանեան բացատրեց համախմբումի կազմակերպման յորդապատճառները եւ ներկայացուց 7րդ Ֆորումի պատասխանատու անձնակազմը, իւրաքանչիւրը իր պաշտօնով: Իսկ համախմբումի պատասխանատու Սերժ Գալուստեան մասնակցողներուն փոխանցեց Ֆորումի ժամանակացոյցը եւ կանոնները, անդրադառնալով նաեւ համախմբումի ծրագիրին եւ յայտագիրներուն:

«ԱՐԻՆ» ՀԱՄԱԼԻՐ

ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ ՄԷՋ

ԲԱՑԱՌԻԿ ԱՌԻԹ

ԸՏԱԵՐԵՐԱԿԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ
30ԷՆ 300 ԲԱՌ. ՄԵԹՐ ՏԱՐԱԾՈՒԹԵԱՄԲ
ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ, ԽԱՆՈՒԹՆԵՐ, ՍՐԱՇՆԵՐ



ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ
ՄԷՋ ՆՈՐԱԿԱՌՈՅՑ
«ԱՐԻՆ» ՀԱՄԱԼԻՐԸ
ԿԸ ԴԱՌՆԱՅ
ԱՌԵՏՐԱԿԱՆ
ԿԵԴՐՈՆ

Յաւելեալ
մանրամասնութեանց
համար հեռաձայնել
03/618806 թիւին

ՎԻՍՏԱԶԻՍ ԿՈՒՆԻԵՆԻ ՆԵՏ
ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԻՆ ԸՆԹԱՑՔԻՆ

ՌՈՒՍԻԱ ԿՈՂՄՆԱԿԱԼ ԶԵ
ԿՐՄԵ ՏՐՈՒՊՆԻՔՈՎ

Ռուսիոյ արտաքին գործոց փոխ նախարար Վլա-
դիմիր Տրուպիքով Ազրպէյճանի արտաքին գործոց
նախարար Վիլայէթ Կուլիեւի հետ հանդիպումի մը
ընթացքին հերքած է Լեռնային Ղարաբաղի տագնա-
պին դժով ուստական կողմնակալութեան մասին
ազերիական լրատու միջոցներու մէջ շրջան ընող տե-
ղեկութիւնները: Տրուպիքով յատկապէս անդրա-
դարձած է այն տեղեկութեան, թէ Հայաստանի մէջ
Ռուսիոյ զեականը՝ Անաթոլի Տրիւքով Ստեփանա-
կերտ այցելած է: Տրուպիքով հանդիպումին ընթաց-
քին նշած է, թէ նման տեղեկութիւններ Ազրպէյճանի
հանրութեան մօտ թիւր կարծիք կը ստեղծեն Ռուսիոյ
միջնորդական դերին մասին:

Սլուս կողմէ, թղթակիցներու հետ հանդիպումի մը
ընթացքին, Տրուպիքով յայտարարած է, որ եթէ
նախագահներ Ռուպէրթ Քոչարեան եւ Հայտար Ալիեւ
համաձայնին Սոչիի մէջ կայանալիք ԱՊՀի վեհաժողո-
վին ընթացքին հանդիպում ունենալ, Ռուսիա իր ամ-
բողջական գորակցութիւնը պիտի արամաղդէ այս
հանդիպումին:

Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐ
Դարուի - Յովակիմեան
Պողոս Գ. Կարմիրեան
Լեւոն Կ. Նազարեան
2001-2002 ԿՐԹԱՇՐՋԱՆ
ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հ.Բ.Ը.Միութեան Լիբանանի սեփական վարժա-
րաններու 2001-2002 տարեշրջանի արձանագրու-
թիւնները, նախկին աշակերտներուն համար, *երկա-
րաձուռած են մինչեւ 3 Օգոստոս 2001:*
Արձանագրութեան սակ՝ 300,000 Լ. Ո.:
Լեւոն Կ. Նազարեան եւ Դարուի - Յովակիմ-
եան վարժարաններու աշակերտները պիտի արձա-
նագրուին «Չապէլ Մովսիսեան» կեդրոն, Ա. յարկ
(Սին Էլ Ֆիլ), Երկուշաբթի. Երեքշաբթի եւ Չորեք-
շաբթի օրերը, առաւօտեան ժամը 8:30էն կէսօր
ետը ժամը 3:00: Հեռաձայն՝ 01-481319 եւ 01-
484196:
Իսկ Պողոս Գ. Կարմիրեանի աշակերտներուն
արձանագրութիւնները տեղի պիտի ունենան Հինգ-
շաբթի եւ Ուրբաթ օրերը, Կարմիրեան վարժարանէն
ներս (Անթիլիաս), հեռաձայն՝ 04-413933 եւ 04-
522841:
Միայն արձանագրութեան օրերուն կարելի է
գեղչի դիմումնագիր ստանալ եւ գայն լեցնել ետք.
մինչեւ Օգոստոս 17, յաճմնել «Չ. Մովսիսեան»
կեդրոն, Ա. յարկ, տիկին Լուսնակ Նորոյեանին:
Արձանագրուող աշակերտները 2 լուսանկար
պէտք է բերեն իրենց հետ:

Հ.Բ.Ը.Մ.Ի ԼԻԲԱՆԱՆԻ
ԿՐԹԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄ

ԶԻՆԱՍՏԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ ԺԱՆԿ
ԾԵՄԻՆ ՄԵԿՆԵՑԱԻ ՄՈՍԿՈՒԱ



ԾԵՄԻՆ կը ժամանէ Մոսկուայի օդակայան:

ՄՈՍԿՈՒԱ, 15 (ՌՈՅ-
ԹՐՁ).- Չինաստանի
նախագահ Ճիանկ Շե-
մին երէկ մեկնեցաւ
Մոսկուա, ուր պիտի
ստորագրէ երկկողմա-
նի յարաբերութեանց
առնչուող կարեւոր
համաձայնագիրներ:
Ծեմին, որ շատ լաւ
ուսերէն գիտէ. Մոս-
կուա հասաւ 2008ի
Ողիմպիականը հիւ-

րնկալելու յաղթանա-
կէն երկու օր ետք:
Ծեմինի տասնօր-
եայ այս այցելութիւնը
կ'ընդգրկէ նաեւ Պիե-
րոուսիան. Ուքրա-
նիան. Մոլտաւիան եւ
Մալթան:

Ռուսիոյ նախագահ
Վլատիմիր Փութին չի
իր պաշտօնակիցին
այցելութիւնը պատ-

ՇԻՐԱՔ ԿԸ ՀԵՐՔԵ ԻՐԵՆ
ՈՒԴՂՈՒԱԾ ԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՓԱՐԻԶ, 14 (ՌՅԹՐՁ).- Ֆրանսայի նախագահ
ժաք Շիրաք Ֆրանսայի անկախութեան տօնին՝ 14
Յուլիսի աւանդական տոգանցքէն ետք պատկե-
րասփռուած հարցազրոյցի մը մէջ ըսաւ, որ զատա-
կան հետապնդումները, ինչ կը վերաբերի իր եւ
տանիքին ճամբորդութեանց վճարումներուն ամբաս-
տանութեան մասին, սուտ են եւ հերքեց զանոնք:
Ան ըսաւ, որ ճամբորդութեանց տոմսակները կանխիկ
վճարուած են՝ ապահովական, նկատառումներով:
Շիրաք եւ անոր դուստրը՝ Բլառ, ինչպէս նաեւ
ընտանիքէն այլ անդամներ ամբաստանուած են իրենց
անձնական ճամբորդութիւններուն ընթացքին մեծ
զուժարներ մտնած ըլլալու յանցանքով, 1992էն 1995,
երբ ան տակաւին Փարիզի քաղաքապետ էր:

ԵԳԻՊՏՈՍ
ՅԱՒԱԼԻ ՄԻՋԱԴԵՊ

Եգիպտացի ուսանող մը ոստիկան մը սպաննեց եւ
երկու ուրիշներ ալ վիրաւորեց պետական շէնքի մը
վրայ կատարած յարձակումին ընթացքին, Եգիպտո-
սի հրահրային շրջանին մէջ, յայտնեցին պաշտօնա-
տարներ:
Ներքին գործոց նախարարութեան կողմէ հրապա-
րակուած յայտարարութիւնը կը նշէր, որ միջադէպը
տեղի ունեցած է Շարաֆ օր, Ջաքաղիք քաղաքին մէջ:
Հիշամ Նաժի Էլէուա չափազանց յուսալքուած է
քննութեան մը ծախողած ըլլալուն համար: Հօր ատր-
ճանակը առնելով ան զայցած ու կրակ բացած է ագ-
լային ապահովութեան մարզին մէկ շէնքին վրայ:
պահակներէն մէկը սպաննուած է եւ երկու ուրիշներ
ալ վիրաւորուած: Ոստիկանները հակադարձած են
կրակ բանալով եւ վիրաւորելով էլէուան, որ աւելի
ուշ մահացած է:
Ներքին գործոց նախարարութեան յայտարարու-
թիւնը կ'ընդգծէ, որ միջադէպը անձնական արարք
մըն է եւ թէ ահաբեկչական գործողութիւն մը չէ:
(ՌՈՅԹՐՁ)

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ԵՒ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՅՈՂ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՄԻՋԵԻ
ԹԻՒՐԿԻԱՅԻՆԻՆԵՐԸ ՓԱՐԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԻՐԱՆԻ ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՂԵԿԱՎԱՐԸ՝
ԽԱՄԵՆԷԻ ՆՈՐ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ՄԸ
ՅԱՌԱՋԱՅՈՒՅԱԾ Է

Իրանի գերագոյն դե-
կաւար աշաթոյլա Ալի
Խամենէյի իսլամական
մասնադէտներէ կազ-
մուած նոր խորհուրդ մը
յառաջացուցած է փարա-
տելու համար թիւրիմա-
ցութիւնները խորհրդա-
րանին ու սահմանադրու-
թեան գործադրութեան
հակոյ պահպանողական
խորհուրդին միջեւ:
Նոր խորհուրդը թե-
լադրանքներ պիտի կա-
տարէ պահպանողական
խորհուրդին կրօնական
բարդ հարցերու մասին,
ինչպէս նաեւ՝ իսլամու-
թիւնը արդի պահանջնե-
րուն հետ հաշտ ընթացքի
մէջ գնելու համար, հա-
հակոյ պահպանողական
խորհուրդին իրանեան օրա-

թերթերը:
Իրանի բարեկարգա-
կան խորհրդարանը
դժուար յարաբերութիւն
մը ունի սահմանադրու-
թեան հակոյ պահպանող-
ական խորհուրդին հետ,
որ յաճախ խոչընդոտներ
կը բարձրացնէ բարե-

Շարք՝ էջ 10

L'Université Haigazian

Département D'Etudes Arméniennes
vous invite a une conference intitulée

Perspectives de recherches sur
la question arménienne et le génocide
(fin XIX^e – début XX^e siècle)

présentée par
RAYMOND H. KEVORKIAN

Aura lieu le Jeudi, 19 Juillet 2001, à 19:00h,
dans la salle des conférences de l'Université
Haigazian, Kantari-Beyrouth

ՀԱՇՅԵՔ 15,000 ՏՈԼԱՐԻ ԱՐԺԷՔԱԻՈՐ ՆՈՒԵՐՆԵՐ

Win up to \$15,000 in prizes

Peugeot 206
Trip to Cyprus for 2 persons (6 nights)
2 FUJITSU air condition
2 General Electric washing machine
Sony HI FI DX5
Philips DVD 711 with zoom
Panasonic TV 21 inch
Sony TV 21 inch
Continental oven

ՎԵՆԵՏԻԿԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԸ ԴՐԱԿԱՆ ԵԶՐԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆ ԿՈՒ ՏԱՅ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԲԱՐԵՓՈԽՈՒՄՆԵՐՈՒ ԹՂԹԱԾՐԱՐԻՆ

6 Յուլիսի Եւրոպական Խորհուրդի Վենետիկի յանձնախումբի լիազուար Խոստին քննարկուած է Հայաստանի սահմանադրական բարեփոխումներուն թղթածրարը:

Հայաստանի Սահմանադրական դատարանի նախագահ Գագիկ Յարու-թիւնեան մամուլը ասուելիս մը ընթացքին յայտնեց, թէ յանձնախումբը այս առնչութեամբ տուած է իր վերջնական եւ պաշտօնական եզրակացութիւնը, որ ամփոփուած է 78 կէտերու մէջ:

Ըստ Գ. Յարութիւնեանի, թղթածրարը բարձր գնահատուած է, եւ 78 կէտերէն միայն 4ին մէջ մօտեցումներու հարցով տարակարծութիւն կայ, իսկ մնացեալ 73 կէտերը զրուատանքի իսաքեր են: Ընդհանուր առմամբ, կատարուած աշխատանքը եւ սահմանադրական բարեփոխումներուն թղթածրարին մէջ տեղ գտած առաջարկները զրական կերպով պահատուած են:

Գ. Յարութիւնեան նշեց, որ թղթածրարին մէջ մեծ ուշադրութիւն դարձուած է մարդկային իրաւանց երաշխիքներու ամրացման հարցին: Սահմանադրութեան առաջին երկու գլուխներուն 80 առ հարիւրը փոփոխութեան ենթարկուած է: Կատարուած լրացումներուն եւ փոփոխութիւններուն ուղղութիւնները չորս հատ են. մարդկային իրաւանց պաշտպանութեան սահմանադրական երաշխիքներու ամրացումը, իշխանութիւններու տարանջատման եւ հաւասարակշռուած համակարգի ձեւաւորում (կրճատուած են նախագահի վաշեթած որոշ լիազորութիւններ, փորձ կատարուած է բարձրացնելու Ազգային ժողովի օրէնսդրական գործողութեան արդիւնաւէտութիւնը եւ ամրապնդել խորհրդարանի վերահսկիչ դերը), դատական իշխանութեան անկախութեան երաշխաւորում եւ տեղական ինքնակառա-

վարման սահմանադրական հիմքերուն մէջ որոշակի ճշգրտումներու ամրագրում:

Սահմանադրական դատարանի նախագահը լրագրողներուն ներկայացուց նաեւ այն չորս կէտերը, որոնց շուրջ Վենետիկի յանձնախումբին հետ տարակարծութիւններ կան: Անոնցմէ երկուքը կը վերաբերին մարդկային իրաւանց բաժինին, երրորդը՝ արտակարգ իրավիճակներու մէջ նախագահին կողմէ ձեռնարկուող միջոցառումներուն, իսկ չորրորդը՝ Երեւան քաղաքի կարգավիճակին:

Վենետիկի յանձնախումբին մէջ միակ ելույթը, որով փորձ եղած է ձախողութեան մատնելու քննարկման զրական ընթացքը, եղած է Ազգայնաձանի ներկայացուցչին կողմէ: Վերջինս ընդգծած է, որ Հայաստանի սահմանադրութեան նախարար, որ յղում կը կատարէ Հայաստանի անկախութեան հռչակագրին, եւ որ իր հերթին վերջինս՝ 1 Դեկտեմբեր 1989ի որոշման, Հայաստանի պարտաւորութիւններէն չի թիփր, եւ անով Լեւոնային Ղարաբաղը կը համարուի Հայաստանի անբաժան մասը, Ազգայնաձանի ներկայացուցիչը առաջարկած է, որ Վենետիկի յանձնախումբը քննարկէ այդ հարցը եւս:

«Մենք գրաւոր կերպով յայտնեցինք, որ սահմանադրութեան յառաջարանին վերաբերելով որեւէ փոփոխութիւն չենք ներկայացուցած, եւ որ լրացումներու հարցը քննարկող ինքնին հետ կապ չունի եւ պէտք չէ պայն քաղաքական քննարկումներու դաշտ տեղափոխել: Լեւոնային Ղարաբաղի հարցը պէտք է լուծուի Միինքի խմբակի շրջագծին մէջ, բանակցութեան ճամբով: Յանձնախումբը պաշտպանեց մեր դիրքորոշումը եւ որոշեց, որ այդ հարցը իր քննարկման առարկան չէ», ըստ Գ. Յարութիւնեան:

ՌՈՒՍԻՈՅ ԵՒ ՆՈՐ ՆԱԽԻՋԵՒԱՆԻ ԹԵՄԻ ՀԱՐՅԸ ՊԻՏԻ ԼՈՒԾՈՒԹԻ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՍԿԶԲՈՒՆՔՆԵՐՈՎ

4Ը ՅՈՒՄԱՅ ՊՈԼՍՈՅ ՊԱՏՐԻԱՐԲԸ

«Նույեան Տապան» լրատու գործակալութիւնը կը տեղեկացնէ, թէ Կ. Պոլսոյ Հայոց պատրիարքութեան միարանութիւնը կը յուսայ, որ Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ նուիրապետական աթոռներուն միջեւ առկայ բոլոր հարցերը յառաջիկային կը լուծուին եւ համագործակցութիւն տեղի կ'ունենայ եկեղեցական բոլոր հարցերուն շուրջ: Այս մասին կը նշուի Կ. Պոլսոյ Հայոց պատրիարքութեան միարաններու ժողովին կողմէ ընդունուած յայտարարութեան մէջ:

Ընդունելով, որ նուիրապետական որեւէ աթոռի գահակալը անսխալական չէ, յայտարարութիւնը կը գտնէ, որ եկեղեցին յուզող բոլոր հարցերը պէտք է քննուին յատուկ յանձնախումբի մը կողմէ եւ ապա իրենց վերջնական լուծումը գտնեն եկեղեցւոյ Գերագոյն Հոգեւոր մարմինին՝ Եպիսկոպոսաց ժողովին մէջ:

Միարանութիւնը նաեւ յուր մտահոգութիւն կը յայտնէ, «Միւր Ռուսիայի» թերթին կողմէ տարածուած այն լուրին համար, որուն համաձայն, Մոսկուայի հայ առաքելական եկեղեցիներու միաւորումը կը յայտարարէ, թէ զուրս եկած է Ռուսիոյ եւ Նոր Նախիջեւանի թերթի կազմէն եւ Գարեգին Բ. կաթողիկոսի անձնական որոշումներն ու հրահանգները կը համարէ ոչ իրական:

Միւս կողմէ, նոյն միութիւնը յայտարարած էր, որ ինք կը ղեկավարուի Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ «Բազմադարեան աւանդութիւններով եւ կանոններով» եւ կ'ենթարկուի «միայն Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ պերագոյն մարմինին» Ազգային եկեղեցական ժողովին:

Այս պնդումները հակասական կը թուին միարանութեան, որովհետեւ Ազգային եկեղեցական ժողովին նախագահն ու որոշումները վաւերացնողը Ամենայն Հայոց կաթողիկոսն է: Հետեւաբար միարանութիւնը անընդունելի եւ մերժելի կը գտնէ նման յայտարարութիւն եւ խոր ցաւ կ'արտայայտէ, որ Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ մեծագոյն թեմերէն մէկուն մէջ տեղծուած վէճը հասած է մինչեւ այս աստիճան: Միարանութիւնը յոյս չունի, որ տաղանապը լուծելու ջանքերը կ'առաջնորդուին քրիստոնէական եւ եկեղեցական - կանոնական սկզբունքներով եւ անհատական կիրքերը դեր չեն խաղար գործընթացին մէջ:

ՎԱՅՈՑ ԶՈՐԻ ՄԵՋ ԿԸ ԿԱՅԱՆԱՅ

Հ. Յ. Դ. ՀԵՄԻ ՄԱՐԶԱՅԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ԲԱՆԱԿՈՒՄԸ

Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Երիտասարդական Միութեան (ՀԵՄ) Վայոց Ձորի մարզային վարչութիւնը իր կազմաւորուելէն ետք ամիս ետք, 5էն 9 Յունիս կազմակերպած է մարզային առաջին բանակումը: «Երկիր» կը հաղորդէ, թէ բանակումին մասնակցած են շուրջ 100 դպրոցահասակ պատանիներ՝ Ջերմուկէն, Եղեգնաձորէն, ինչպէս նաեւ՝ Ռինդ, Արենի եւ Աղաւնաձոր գիւղերէն:

Հ. Յ. Դ. Հայաստանի Գերագոյն Մարմինի անդամ Վաղինակ Մարգարեան, որ ներկայ գտնուած է բանակումի փակման հանդիսութեան, նշած է, որ ՀԵՄ կուսակցական կառոյց մը չէ սոսկ, որովհետեւ այստեղ հաւաքուածներէն շատեր կուսակցական չեն, իսկ ՀԵՄի նպատակը երիտասարդ Հայաստանի լիարժէք քաղաքացի դարձնելն է:

Ան յայտնած է նաեւ, որ երիտասարդական բանակումները տարբեր բնոյթի կ'ըլլան: Այսպէս, Վայոց Ձորի բանակումը մարզային էր, կը կազմակերպուին նաեւ Հայաստանէն եւ համահայկական բանակումներ:

ՀԵՄի նպատակը հայ երիտասարդին մէջ պզգախորութիւն եւ հայրենասիրութիւն սերմանելն է, ինչպէս նաեւ՝ քաղաքական հասունութեան, անհատական եւ հաւաքական մտածողութեան ձեւաւորումը: Այս իմաստով մեծ նշանակութիւն ունին բանակումները, որ կը տիրեն աշխուժութիւն եւ բանակին բնորոշ խստապահանջութիւն:

«Երկիր» կ'աւելցնէ, որ Հ. Յ. Դ. ՀԵՄ յառաջիկային պիտի շարունակէ մարզային բանակումներ կազմակերպել Երևանի, Կոտայքի եւ Երեւանի մարզերուն մէջ: Օգոստոսին պիտի կայանայ համահայկական բանակումը, որուն պիտի մասնակցին հայ երիտասարդներ աշխարհի 16 երկրներէ: Նախատեսուած է, որ բանակումին շուրջ 300 մասնակիցներէն 90ը հայաստանէն ըլլան:

ՊԱՊԸ ԿՈՉ ԿՈՒՂՂԷ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ ԷՔԻՒՄԵՆԻՔ ԱՇԽԱՏԱՆՔ ՏԱՆԵԼՈՒ

Յառաջիկայ Ապտեմբերին Հայաստան տալիս իր հաւանական այցելութեան ծիրին մէջ Յովհաննէս Պօղոս Բ. պապը Մխիթարեան միարանութեան անդամներուն կողմէ յուրմէն է գործակցելու Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ գաւառներուն հետ:

Պապը Առաքելական եկեղեցւոյ եղբայրներուն հետ հաղորդակցելու այս առիթը նկատարած է իրեն վանական կեանքի բնորոշ «յառաջապահ երկրմէնիզմ»:

Ըստ պապին, որ «վանական մը չի մեկուսանար, այլ կը գիտնայ ընդունելի Աստուծոյ միասնական փառաւորութիւնը մէջ իրեն հանդիպող եղբայրները»:

ՍԱԽԱՐՈՎԻ ԱՆՈՒԱՆ ԿԵԴՐՈՆԻ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԷՆ

Այս տարուան առաջին վեց ամիսներուն ընթացքին 1500 գաղթականներ իրաւարանական ձրի աշակցութիւն ստացած են Սախարովի տնտես մարդկային իրաւանց պաշտպանութեան Հայկական կեդրոնին կողմէ:

Ըստ կեդրոնի տնօրէն Լեւոն Ներսիսեանի, յատուկ ուշադրութիւն կը դարձուի 1988- 1992 թուականներուն Ազգայնաձանէն ըստի տեղահանուած հայ գաղթականներուն Հայաստանի քաղաքացիութիւն ապահովելու համար:

Կեդրոնի աշակցութեամբ, Ապրիլ - Յունիս ամիսներուն ընթացքին Լուրի, Երևանի, Արագածոտնի, Գեղարքունիքի եւ Սիւնիքի մարզերուն մէջ ընկող 837 գաղթականներ Հայաստանի քաղաքացիութիւն ստացած են:

Լ. Ներսիսեանի տուեալներուն համաձայն, մինչեւ տարեկան ՄԱԿի գաղթականներու վարչութեան աշակցութեամբ վարչական շրջանի բոլոր գեղերուն մէջ պիտի բացուին բժշկական կեդրոններ, որոնք նաեւ պիտի ապահովուին անհրաժեշտ գեղերով եւ բժշկական սարքաւորումներով:

ԳԵՂԱՐԵՈՒՆԻԷՍ ՄԱՐԶ ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐԻ ՆԱԽՆԱԿԱՆ ՓՈՒԼԸ՝ ԱՄԵՐՍԱԾ

«Ազգ» կը հաղորդէ, թէ Գեղարքունիքի մարզին մէջ աւարտած է մարդահամարի կազմման առաջին փուլը, որուն ընթացքին ցուցակագրուած են մարզին բոլոր տուններն ու շինութիւնները:

Ազգային վիճակագրական ծառայութեան Գեղարքունիքի մարզային գործակալութեան պետ Յակոբ Բաղդասարի ներկայացուցած տուեալներով, մարզի 5 քաղաքներուն մէջ հայտնաւորուած է 15,623 շինութիւն, 22,804 բնակարանով, գիւղերուն մէջ՝ 36,952 շինութիւն:

Կը հաշուուել նաեւ ընկուած ընդհանուր թիւը, որ տակաւին ճշգրտման փուլին մէջ է եւ վերջնական արդիւնքներուն մասին առաջմ կանուի է իստիլը:

Վիճակագրական ծառայութեան մարզային գործակալութեան պետը հաւանական արագութեամբ ընթացքին, որ ցուցակագրուած ընթացքին արագութեամբ են շարք մը թերութիւններ: Մասնաւորապէս չեն նշուած 728 շինութիւն, 2 թաղամաս, 56 փողոց եւ 127 ւրրակներ:

Իսկ մարդահամարի նախնական փուլին մէջ մարզի տարածքին ընդգրկուած է 82 պաշտօնային ամսական 20 հազար դրամ աշխատավարձով:

ՀԱՄԲԻԿ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆԻ ՀԱՍՑԵՆ

HAMPIG SASSOUNIAN
CSP - L.A.C. B - 5 - 131 44750
60-TH ST. WEST LANCASTER,
CA, 93536 — USA

Արհեստագրությունը Հնդկությանը Կոդիք

ԱՐԱԳՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄԱԶԸ

ՆՈՐ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԿԸ ՀԱՄԱՐՆ ԱՆՈՆՅ,
ՈՐՈՆՔ ԿՈՒՁԵՆ ԺԱՄԱՆԱԿ ԽՆԱՅԵԼ

Ամերիկացիք սպասելու ժամանակ չունին: Անոնք կ'ուզեն աճէն ինչ արագացնել. արագ ելիլ, արագ ուտել, արագ մտքել...: Հետեւաբար ժամանակ խնայող արտադրութիւնները կը բազմանան:

«Ամերիկացիք չեն կրնար վարժուելը դադարադադարել: Սպասելը անտանելի վիճակ մըն է: Վերելակ կը բարձրանանք եւ անվիճապէս դուռը փակող կոճակը կը կտրենք, որպէսզի 10 երկվայրկեան չապասենք: Ասիկա կը կոչենք արագ պոստալ ծառայութիւն», կ'ըսէ ժառնգութեան պատմարան Տէյվիտ Շի, որ գիրքեր գրած է երկրին դանդաղելու անկարողութեան մասին: «Արհեստագիտութիւնը օգնած է ստեղծելու ժամանակի խնայողութեան ծառայող արտադրութիւններ. հեռապատճէնի (ֆալս) մեքենաներ, հեռավար գործիքներ, ե- նամակ, լուսացոյց եւ չորցնող մեքենաներ, արագ տաքցողութիւնը... Սակայն ժամանակի խնայողութիւնը ընձեռող այս գործիքները չափ աւելցանա՞նք կը գործնեն մեզ»:

Ժամանակի ինչադուլթիւն ընձեռող արտադրութիւնները նորութիւն չեն: Այն օրէն, երբ ճաշը արտադրուեցնէր միջոցը հնարուեցաւ 1920-ական տարիներուն, պարտաւորուեալը արտադրող ընկերութիւններ խոհանոցային հասցնեն տեսակաւոր ճաշեր: Անցեալ տարի սպառողական շուկան ողողուեցաւ նոր արտադրութիւններով, ինչպէս՝ ծրարուած եփած ղիմամ, ինչոր աներեւակային էր քա-
նի մը տարի առաջ:

«Սպառուոր կ'ողջ գնել որեւէ բան, որուն
սպտորաստութիւնը արագ է: Այս մարմաջը
տախճանարար գարգացած է եւ վերջին քանի
մը տարիներուն շատ աւելի սաստկացած է»,
կըլէ նոր արտադրութիւններու շուկան ու-
սումնասիրող մասնագէտ մը:

Իսկ ի՞նչ է այս ամսագրանքին պատճառը:
Եմ. Պի. Էյի յայտադրությունն պատասխա-
նատուին՝ իրիկ Կորտլինի համաձայն, պատճա-
ռը տմերկակցներուն ժամանակ չունենալը չէ:
Այլ այն համոզումը, թէ ժամանակ չունինք
եւ փարժուած ենք ամէն ինչ արագ ընելուն:
Ժամանակին պատկերասփիւռի գործիքները
նայտ պէտք էր տաքանային աշխատելու համար:
Հեղափոխիչ թիւեր կ'ազմէր շատ աւելի երկար
որ տեւէր, քանի որ կոճակներ ունեցան անոնք,
իսկ ներկայիս՝ ինքնագործ են: Համացանցի
կայքեր լրացին հրաշք մըն էր քանի մը տարի
ուսմ, իսկոց այսօր թէ՛ 10 երկվայրկ սանիւն
աւելի տեւէ համացանցի էջ մը քան յայտ, կը հրա-

«*Ժամրիհնք և պատուելք*»:

Շուկայի կարգ մը մասնագէտներ համա-
յանցը կը նկատեն Ամերիկայի հեազհետէ աճող
անհամբերութեան զլխաւոր պատճառը:

«Համադասնցի վրայ մեր փորձառութիւնները եւ աւելկալութիւնները կը տարածուին նաեւ մեր չրջապատի իրական աշխարհին մէջ, եւ պարզապէս այլեւս համբերութիւն չունինք», կ'ընէ շուկայի անտեսութեան դասախօս մը:

ժամանակ չի բոլոր առաադրու թիւններու
սլահանջը կը մտահոգէ նոյնիսկ գանոնք վա-
ճաւոդները:

«Պատանիները նոյնիսկ բռնած են, թէ խնձոր ուտելը կամ նարինջ կեղուցելը տաղաբույ է Դերիդի ձգտելուն այս մարտաջբ քիչ մը անհեթեթ սկսած է զառնար: Մարդիկ սկսած են փնտռել անմիջական զոսնացում ստանալու միջոցներ», կ'ըսէ «Լիվերլի» թէյի գովապուշտիչ մէկ տարրերաբան կին արտադրու թեան պատասխանատուին:

Սպառնողական շտեղսյի ուղղութիւնները
ուսումնասիրող էլի. ֆիլ. Տի. Հիմնարկին գլխա-
ւոր պատասխանատուներէն մէկը, որ 20
տարիէ ի վեր կը հետեւի ամերիկացիներուն ու-
սումն. սովորութիւններուն, նկատած է, որ
թէեւ անոնց կը գգուշանան սուղ ուսելիքնե-
րէն, սակայն պատրաստ են աւելի վճարելու,
եթէ անոնց մասնւոյցով պատրաստ ուսեցիք
մը, որ զան պատրաստելու ժամանակի ինտե-
լիգութիւնը կ'ընձեռէ (օրինակ՝ սառած սան-
տանի)։

«Ամերիկացիք ընդհանրապես կը սիրեն աժանութիւնը եւ ծոյլ են: Որքան յժուար է զաւակիդ համար սանտուիչ մը պատրաստելը: Սակայն վերջին 15 տարիներուն հետզհետէ նուազ թիւով ծնողներ սանտուիչ կը պատրաստեն իրենց գաւազաններուն համար: Որքան յժուար է այդպէս մը պատրաստելը. այնքան յժուար, որ տոպրակի մէջ լեցուած պատրաստ ազգանները սպաւուկական գլխաւոր ուտելիքներուն շարքին են այս երկրին մէջ», կ'ըսէ ըստուճասիրութեան հետեւող պատասխանատուը:

Իսկ վառելանելիժ գնելու պահուն մմբելկա-
ցիբ ոչ միայն գրամ չնն ճաչեուբ եւ իրենց քր-
տիլը քալուո չեն յաննենր պաչտոնենի մբ, ալ
պարգպպպկ, քալուո զը, ճաչոթեն վառե-
լանելիժ յեչնելու գործիբին զիմպ, ու կը պա-
րունաիկ նաեւ քալուոն վրպ զլուռն թիւերը
ճարչուլու ելիլնրոնիլը «գգպալուան մը» եւ
հաչիւր արմաւապրոյ «ուղեղ» մը...

ՀՐՇԷՁ ՄԱՐԴԱՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

ՃԱՐՏԱՐԱԳԷՏՆԵՐ 8 ՏԱՐԻԷ Ի ՎԵՐ ԿԸ ՓՈՐՁԵՆ ՍՏԵՂԾԵԼ
ԿԱՏԱՐԵԱԼ ՏԱՐԲԵՐԱԿ ՄՐ

Հէքրպ Մենտրյարն, որ ճարտարագիտութեան դասախօս է Քըննէթթիքը: Թի Թրինթի Քալէճին մէջ, արհեստագիտական հետաքրքրական իրադրութեամբ կը համարէ տան մէջ կրակի գոյրծխունը նախագագացող գործիքը: Ան նաեւ կը գիտակցի, որ այս գործիքին կրողողութիւնները սահմանափակ են. թէ՛ն ամրիւս կրնայ ազդունչան մը տալ, երբ տան մէջ հրդեհ մագիլ, սակայն չի կրնար կանխարգիլել գաշն: Այս պատճառով մարդիկ ստիպուած են հրէջններու դիմել, ինչ որ դժուարութիւններ կընայ ստեղծել, ինչպէս նկատուած է ճարտարագէտ քաշին մը տարի առաջ:

«Անդրադարձայ, որ թէեւ ծուխի ազդանը-
չանք տուող ահագանդը կրնար չսխալիլ, սա-
կայն մինչեւ որ հրշէջները հասնէին, տուես
կրնար հրոյ ճարակ դառնալ», կ'ըսէ ան:

Նման վտանգներու առաջք առնելու համար եւ որովհետեւ ան միշտ սիրած է մարդամեքենաները, Սենադարայ յղացած է հետեւեալ դադափարը. հարկ է ունենալ հըշջ մարդամեքենաներ տան ծառայութեան համար: Եւ որովհետեւ նման բան մը գոյութիւն չունի, ան յղացած է այլ գաղափար մը. կազմակերպել հըշջ մարդամեքենաներու մրցում մը, որուն կրնային մասնակցիլ որեւէ տարիքի ճարտարագէտներ: Անոնց ձեռագծած մարդամեքենան պէտք էր փնտռել կրակը եւ մարէր գայն առաջնութիւնը պիտի շահէր այն մարդամեքենան, որ ձեռնէն աւելի արագ մարէր կրակը:

«Եւ ձեք կրնաք մարդամեքենայ մը շինել, ըսյա կ'ուզէք օգնել, որ ուրիշ մը իրականացընէր գայն», կ'ըսէ Սենադարայ:

Այսօր, ութթերորդ տարին ըլլալով, Թրինիթի Քայէնին մէջ մրցող մարդամեքենաները տակաւին պատրաստ չեն տան մէջ ծագած հրդեհ մը անմիջապէս մարելու, սակայն անոնք շատ մօտեցած են իրենց պարտականութիւնը անթերի կատարելու:

Վերջերս կայացած մրցումին մասնակցած են 500 ճարտարապետներ եւ ուսանողներ աշխարհի տարբեր կողմերէն, ինչպէս՝ Զինատանէն, Քորէայէն, Յիւստանլէն, Ռումանիայէն, Քուէյթիւն, Արժանթինէն եւ Սիւաղոս նահանգներին: Անոնք ուրիշ բացառապէս յօթիւններով «խրախուսած են» իրենց շինած մարդամէքենաները, որոնք իրենց ճամբան կը փնտռէին 4 սենեակէ բաղկացած յարկաբաժինի մը մէջ: Սակայն նոյնիսկ ասէնէն կատարեալ մարդամէքենաները խոշոր ռաւանքու հանդիպած են, երբ գորգի մը կողմէ միտոռի մը մօտեցած են:

Մըցուծմին մտունակցած մարդամբեքնաները փոքր էին եւ անոնց առաքելութիւնը պիտի ըլլար մօմ մը Մառիէ: Մենաընթրն կը հաւատայ, որ տասային մարդամբեքնաները օր մը լամբի մը կամ փոշծծի մը մքբնայի մը չափը պիտի ունենան: «Եւր կը յաճողի մտնոց տարբեր էշարժումները համակարգել, կրնաս ցանոնք իրաւունք վրայ հարել, որպէսզի անոնք կարենան հրդեհ մարիել եւ ծառայող սարքեր տեղափոխել», կ'ըսէ ան:

Մրցումին ներկայացող մարզամեքենաները տարուել տարի աւելի արագ եւ աւելի ճկուն կը դառնան: Առաջին տարիին անոնք չուրդ 5 վայրկեանի փնտառած են կրակը: Իսկ այս տարւոյ մանր մրցումին կարգ մը մարզամեքենաներ զայն զտած են 10 երկվայրկեանի ընթացքին եւ շատ աւելի բարդ պայմաններու մէջ: Մրցումը հովանաւորող մասնագէտները տարուել տարի կը բարդացնեն կրակը գտնելու գործընթացը. մարզամեքենաները իրենց նպատակին հասնելու համար պարտաւոր են յաղթանակել տարրեր դժուարութիւններ. սկիզբը՝ ողորկ գետինը, ապա՝ գորգեր:

Թրիխիթի Համալսարանին մարդամեքենան Մինիսպապր այս տարի երկրորդ Հանդիսացած է մասնագիտական մարդամեքենանու բաժանմունքին մէջ: Զմարտարգիտութեան ուսանողներ խմբային աշխատանքով շինած են գայն: Անոնցմէ իւրաքանչիւրը ստանձնած է մարդամեքենային որոշ մէկ բաժինին կապուած թէնը: Ուսանողներն անշնորհաբար աշխատեցին մարդամեքենային մեքենական, էլեկտրոնիկ, գգայարաններու եւ Համակարգչային ծրարիրներու բաժիններուն վրայ: Մըքումին ընթացքին Մինիսպապ մտած է իւրաքանչիւր սենեակ՝ կրտս վիտտովով, մինչ ապա աթոռներու եւ սեղաններու զարնուելով: Սակայն Մինիսպապր ինքնագործ Համալսարգիւ մնն է, որ կը ճանչնայ իր ըջջայտը եւ Համապատասխան որոշումներ կը կայացնէ:

Մրցումին մասնակցած են նաև հեռավար գործիքներով աշխատող հրէշ փոխգրականութեւր, որոնք ճանչցուած են իրեն մարդամբե-նաներ եւ օժտուած են ջուրի գորաւոր ճնշու-մով:

Ճարտարագետները կը հաւատան, որ օր մը
ընակարանները պիտի օժտուին հըշէ՛ մարդա-
մեքենաներով, սակայն անոնք աւելի հաւանա-
կան են նկատեն, որ նախ համարադասնութիւնը եւ
չորսուրդանները օժտուին նման գործիքներով,
որովհետեւ անոց միջանցքները անվտանգ են:

«ՊԱՏԵՐԱԶՄՈՂ ԹՐԹՈՒՐՆԵՐ»

ԱՇԽԱՏԱՆԵՐ, ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐ ԵՒ ԳԻՏՆԱԿԱՆՆԵՐ ԱՄԻՍՆԵՐ ՀԱՐՈՒՆԱԿ
ԿԸ ՏՔՆԻՆ ԿՈՌՈՒՂ ՄԱՐԴԱՄԵՔԵՆԱՆԵՐ ՀԻՆԵԼՈՒ ՎԱՄԱՐ: ՎԱՅՐԱԳ
ՅԱՐԱԿՈՒՄՆԵՐՈՎ ՅԱՏԿԱՆՀՈՒԱԾ ԱՆՈՆՅ ՄՐՅԱՀԱՐՔԵՐԸ
ԵՐԿՐՊԱԳՈՒՆԵՐ ԿԸ ՆԵՐԳՐԱԲԵՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԵՒ ԲՐԻՏԱՆԻՈՅ ՄԷՋ



Ներկայումս չկան հայեր, որոնք կարողանան ընդհանուր լեզու գտնել հայերի հետ։ Երբեք չեն կարող հայերի հետ լեզու գտնել, որովհետև ինքնին չեն կարող հայերի լեզուն սովորել։ Երբեք չեն կարող հայերի լեզուն սովորել, որովհետև ինքնին չեն կարող հայերի լեզուն սովորել։ Երբեք չեն կարող հայերի լեզուն սովորել, որովհետև ինքնին չեն կարող հայերի լեզուն սովորել։

Կուռուղ մարդամեքենաներ
ու մրցադաժքը կազմակեր-
պողները գահի վր կոչե՞ն 21րդ
դարու տառջին մարգախաղը,
հետգհեա՞ն կը թափանցե՞
նորվրդային մշակոյթի մէջ:
Բցաւաժքը իրարու ղմ կը
թա՞ն հեռաժար մարդամեքե-
նաներ, որոնք ուրբապտոյտ
թա՞ն իրար կը հարուածեն երեք
ալրկեան ժառանգողի, ի վեր-
ջոյ գիրար ջարդելու հմար:
Կաթանելուր կոխէ ետք գին-
եա՞մ մարդամեքենաներէն
թա՞մ «պատերազմող թրթուր-
ալր» (պիւրլպոտը) մէկը կը
թա՞ն, նշարժ թ աւերակոյտը
վերածուի, եւ մրցաշարքին
թա՞տական կազմը աւաջնու-
նիւր կը շնորհէ ամէնէն աւե-
նա հարուածներ արձանապած
թա՞ն ժառանգեալին:

Երկու տարին անգամ մը
այացող այս մրցաշարքը կը
կարահանուի եւ խմբագրե-
ւած ձեւով կը ներկայացուի
Թրթուրներու
լիքի «Հասարակ
սիֆիք» ըն-
կերենց տարե-

մեր ի կեանքի պատկերասփիւռի «Քաւորտի Սեկր-Անցեալ տարի տաւած է չուրջ յս տարուան եզրի ունեցաւ պ, Սան Ֆրանսիսկոյ 500 հոգիի մը: Նման հեծն մը կը գարսկան աշխարհական ուղեգործիք իրենց ու մկանդ՝ ուն խանդավառ բնուէսէ պատասկնդիրներու խելակողեղանի ներկայացը՝ հնարքները», ան թրէյ Ռոսալ Նահանգներաւ է Պեթլլարքին: Այժմ կը կայ լոյրորիս ինքեցոյն այս ամառ: «Տրէլոնիկ Ձեկըլ» պատկերասփիւռի կայանը կը պիտէ «Ռալլըրիս» եւ «Ճանքարաւորը» անունով կեղծ մըքաւմներու յաջողութիւն: Աւելի՛ն, անցեալ Ապրիլիս քէլլ պատկերասփիւռի հակահերէն՝ «Վիսքոմ» բնկերու-թիւնը արտօնութիւնն ասացաւ այս աշնան: «Թի. էն. էն» պատկերասփիւռի կայանէն սփռուելու բրիտանական «Ռալլըրիս Ուորը» յաջադիրք: Այժմ Ռոսքի եւ անոր օգնականները կը մըքարեն կազմակերպել երկրորդական վարժարանի աշակերտներու կողմէ շինուած «պատերազմող թրթուրներու» մըքաշարը մը, որ պիտի կոչուի Պեթլլարք Ու. Քիւն: Անոնք պիտի փորձեն մըքաշարը պատկերասփիւռի «Ճարս» կայանին շար-թօրեայ խաղերու յաջադիրքին:

Մարդամբէնաններու միջեւ «պատերազմը» գարգացում արձանագրած է

Նախներու մի-
ջէն մարգարայ
է: Անկիսա ամէն
բան 12 միլիոն
հերզրակէ եւ
մըմըմը» Ի ամէ-
նփրկականու-
րորով յայտա-
կ իրազրկքներ
պատերազմող
ձեռուէ: Խաղա-
ն «Ճաքս Փե-
րու թիւերները
սկիները չուկայ

1990ական տարիներէն ի վեր:
Խաղը հնարուած է 1993ին, յա-
տուկ ու պաւերու թիւերով
ստեղծող արուեստագէտ
Մարք Թորփէի կողմէ: Անոր
կազմակերպած մրցաշարը
«Խալլըք ուղրզ», որ կայա-
ցած է 1994էն 1997, մէկտեղած
է քանի մը տասնեակ դիտա-
կան ուղիղներ, ինչպէս նաեւ
նանոյց սղոցող, ծակող ու դա-
շունահարող մարդեքներ-
ները: Թորփէի եւ անոր գիտա-
ւոր հովանաւորին միջեւ իրա-

ալական բարդ եւ երկարատեւ հարցերը պատճառ դարձան, որ մրցաշարքը վերջ գտնէ 1998ին: Յաջորդ տարի «մարզական» այլ հարցարմուժի վերաբերյալ եղանակ երկու մասի. «Ռապլըր ու Ուրջ»ը կաշաքաւ Բրիտանիոյ մէջ, իսկ Միացեալ Նահանգներու մրցաշարքը կոչուեցաւ «Պիւրլլաքը»:

Այս մրցաշարին «Խնթթե-
րը» իրենց մարդամեքենաները
կը դեղնավարեն գետնէն քիչ մը
մարմար գետնէն ու 0.5 քառ.
մետր չափով «ւայմադաշտի»
մը վրայ, որ կը կոչուի «Պի-
թըրլայքս»: Տոկուն նիւթէ
չինոսած այս հարթակը օժտու-
ած է մեքենական տէգերով,
զանազաներով եւ մուրճերով,
որոնք պատահական կերպով
դուրս կու գան պատերէն եւ
յատակէն: Մրցաշարին չորս
դասաւորումներուն մէջ
առաջին զիրքը գրաւող անձե-
նած է պատին:
տի ըլլար, եթե
զորո՞ւմ էի. պատ
չըր աւելի ազա-
նիւն էեանք մը
կ'ըսէ ան: Ա-
մբողմներ
եւոր են Դ անգ-
նարի պազուկնե-
մէ մէկը վերջ
մէջ զրած էր
կը գրեմ քեզի,
նստկոյի անմ մ
մարք: Օր մ
կերուծեան մ

ըը իրբեւ ըսածակ կը ստանան որ յայտնապէս
պտուտտակի հսկայական օդակ որու մըն էր
մը, 8000 տոնարի զրամանակէն
պարզեւ մը, ինչպէս նաեւ
1600 տոնարի չէք մը՝ ամէն
անգամ, որ «Քամբլուի Սեկր-
թիւ»ը պատկերասփռէ իրենց
իւրովը:

Սակայն ար-
նաման զեթեղ-
յունը մըցակ-

Անցեալ Մայիսին կայացած մրցաշարքին մասնակցողներուն շարքին էին Սմեն-Թովաթիի եւ անոր րարեկա-մին՝ Սթիֆըն Ֆելքսինման ան-ւանի «Վեթերաններ»։ Ֆելքս-ը մեր քան 100 զ. կշռող մար-դակներնային թեւը օտուած էր ծանրութիւն րարծրացնե-ր	Մրցաշարքը էմ. Այ. Թի. րաններէ զիս-եւ ամերիկեան ծառացողներ ղեմխաչէն օղ-թան Սուլլըր զինուորական միակ զինեա-
--	--

մար. ան կը
մինչորքեր եւ
էր վտանգնե-
ւ 1999թ. ի վեր
ՊԵՐՍՊԵԿՅԻ
ընթին 5 տարի-
անսկիւր լինելի
մէջ
եակէն դուրսկ
ը վերածած է
ուր 1-5 մէթր
պողպ մը յե-
Աւելի լաւ պի-
թ մը յիշողութիւն
է լմմրեցուցի-
է եւ ընկերա-
պարզեմէ»,
կայն Զէլքի
տեկերասսիւր-
է: Ան նոյնիսկ
ունի անոնց-
ն նամակի մը
Այս նամակը
ռովհետեւ օրի-
ես ինքի հա-
նաւաւային ըն-
պաշտօնեան,
այլ երկրպա-
լքի շնորհած
օգի տոմս մը,
եալ գումար

Երեքշաբթի կը զիտէր: «ՊԵ-
ՐՍՊԵԿՅԻ» յայտարարը: Աժժ-
ան ելեկտրական ճարտարա-
գիտութեան իր թէյը կը պատ-
նաստէ՝ օգտագործելով հորի-
զոնական ուղղութեամբ դար-
ձող սղոյցներով «պատերազ-
մող թրթուր» մը: Ի տարե-
րու թիւն այլ մրցակիցներին
ամերիկեան լաւանկին մէջ
ձառադող կրտսերները ամէն
տարի նոր մարդամեքենաներ
կը ցուցադրեն: Անոնք մրցա-
շարքին կը մասնակցին իրենց
զինուորական տարագոյ:
«Երկու նպատակ ունիմ.
պատուել ընտանիքս եւ ներ-
կայացնել ամերիկեան օլուէր:
Այս նպատակը իրագործելու
համար պատրաստ եմ որեւէ
լաւ ընելու», կ'ըսէ Միւլըր:

ՊԵՐՍՊԵԿՅԻ կազմակեր-
պիչները կը ծրարքեն յաւաքի-
կայ տարի գայն թրեմել
շրջապալին մրցաշարքերու:
Աւաղժմ ուեէ մէկը կ'ընայ
մասնակցի՝ ՊԵՐՍՊԵԿՅԻ
Ասիական եւ նշանակէ, թէ ամե-
րիկեան օլուէրն մաս կազմող

տարի ֆեբր
ններ աւելի
ներ ունեցա
րգրաւած էր
ման համալսա
կան Տուրքեր
բանակին մէջ
Օդոմփի ակա
մի՝ Ճանա
պատկանած
կեղորոշին
մէջ սմէն

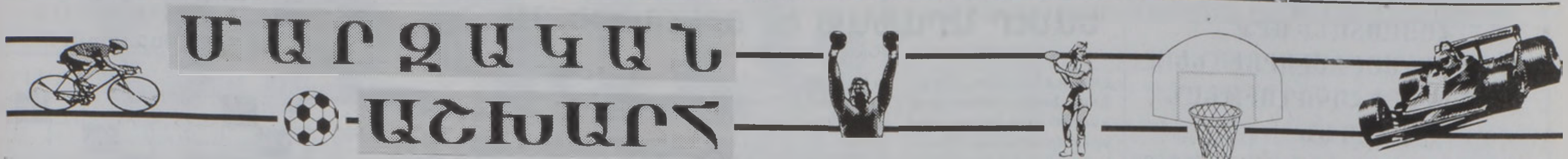
ճարտարագէտներ կրնան դժմ
յանդիման գտնուիլ երկրոր
դական վարժարաններու
աշակերտներէ բաղկացած
խումբերու: Մասաչուսէցի

Շաքը՝ էջ 8

Պատրաստեց՝
Լ. ԿԻԼՈՅԵԱՆ-ՍԻՊԴԵԱՆ

$$\tau_{\text{imp}} = 1.2 \times 10^{-8} \text{ s}$$

Պատրաստեց՝
ԿԻԼՈՅԵԱՆ-ՍՐԱՊԵԱՆ



ՆԵՇԵԼԱՐԾԱԻ. ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱԿԱԶՔ

ՕԿՐԵՅՏԻ ՊԱՐԱԳԼՈՒՄԻ ԴԻՐՔԻՆ ՎՐԱՅ



Տեքլը կը հասնի ժամանակը գիծ:

Ֆրանսայի շրջափազերին Տրդ հանգրուանը երէկ վերջ գտաւ հոլանտացի հեծելաճուղի իրիք Տեքլըի (Ռապոպանք) յաղթանակով. ան շահեցաւ 222,5 քմ. երկարութեամբ մրցումը՝ Քոլմարէն՝ Փոնթարիէ, արձանագրելով 4 ժամ 59 վայրկեան եւ 18 երկվայրկեան արդիւնք մը: Զրդ հանգրուանը Այթոր Կոնգալէզ (Սպանիա), իսկ Յրդ՝ Սերվէ Բնալէն (Հոլանտա):

Երէկուան մրցումը ընթացաւ անձրեւուն տակ. աւտոբայիցի Շթիւրթ Օկրէյտի (Քրեմի Ակրիլթ), որ հանդիսացաւ Տրդ, պահեց Դեղին չափկը եւ ընդհանուր դասաւորման պարագլուխի դիրքը, 4 վայրկեան եւ 32 երկվայրկեան առաւելութիւն մը ունենալով Ֆրանսացի Ֆրանսուա Սիմոնի վրայ (Պոնթուր): Երէկ հանգրուանը 12րդ:

Երդ հանգրուանը, որ տեղի ունեցաւ Շարաթ օր՝ Սթրազպուրէի Քոլմար (162,5 քմ) վերջ գտաւ Ֆրանսացի Լօրան Ժալպէրի յաղթանակով (Սի. Էս. Սի. Թիւրպալի): 32 տարեկան Ժալպէրի իր երկրորդ մրցումը շահեցաւ Ֆրանսայի շրջափազերին ընթացքին: Ան շատ ուրախ էր, որովհետեւ այդ օր իր երկրին անկախութեան տարեդարձն էր՝ 14 Յուլիս:

Երդ հանգրուանին, Լէնս Արմսթրոնկի խումբը՝ Էս. Էս. Փոսթալ ստացաւ մեծ հարուած մը, երբ Քրիսթիան Վանտեֆէյտ ինկաւ եւ ձեռքը կոտրեց. ան շրջափազը կիսատ ձգեց:

Շարաթ օր տեղի ունեցաւ այլ պատահար մը. չորս անձեր վիրաւորուեցան, որոնցմէ երկուքը՝ ոստիկաններ. անոնք չորսն ալ հիւանդանոց փոխադրուեցան: Այլ արկածին պատճառով «Խելագար» համակիր մըն էր, որ ինքնաշարժով դէպի ժամանման գիծ ուղղուեցաւ: Ան ոստիկանութեան կողմէ հարցաքննութեան կ'ենթարկուի:

Այսօր տեղի կ'ունենայ 9րդ հանգրուանը՝ Փոնթարիէն էքս Լէ Պէն (185 քմ.):

- Ստորեւ՝ 8րդ հանգրուանի արդիւնքները.
- Էրիք Տեքլը (Հոլանտա)
Ռապոպանք 4 ժամ 59' 18"
 - Այթոր Կոնգալէ (Սպանիա)
Բէլմէ - Բոսթա Պլանքա (նոյնը)
 - Սերվէ Բնալէն (Հոլանտա)
Տուօ - Ֆարմ Ֆրայթ (նոյնը)
 - Մարք Վոթըրլ (Պելճիքա)
Ռապոպանք 4" ուշ
 - Շթիւրթ Օկրէյտի (Աւստրալիա)
Բրետի Ակրիթլ 2' 32" ուշ

- ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴԱՍԱԽՈՐՈՒՄ
- Շթիւրթ Օկրէյտի (Աւստրալիա)
Բրետի Ակրիթլ 34 ժամ 57' 18"
 - Ֆրանսուա Սիմոն (Ֆրանսա)
Պոնթուր 4' 32" ուշ
 - Պրամ Տր Կրուք (Հոլանտա)
Ռապոպանք 21' 16" ուշ
 - Անտրէ Բիվիլե (Ղապախտան)
Բոֆիտիս 22' 07" ուշ
 - Սվէն Թեօթենպէրկ (Գերմանիա)
Ֆեսթինա Ուոշրլ 27' 15" ուշ

- ԽՈՒՄԵՐԵՐՈՒ ԴԱՍԱԽՈՐՈՒՄ
- Ռապոպանք 105 ժամ 12' 16"
 - Ֆեսթինա Ուոշրլ 23' 55" ուշ
 - Բրետի Ակրիթլ 43' 17" ուշ
 - Բէլմէ - Բոսթա Պլանքա 50' 45" ուշ
 - Ֆասսա Պորթլ 58' 08" ուշ

ՖՈՐՄԱՅԻՆ 1. ՍԻԼՎԵՐՍԹՈՆԻ ԿՐԱՆ ՓՐԻ

ՄԻՔԱ ՇԱՔԻՆԵՆ Ի ՎԵՐՋՈՅ ՅԱՂԹԱԿԱՆ



Հաքիմէն կը տօնէ իր յաղթանակը

5. Քիմի Ռայթընը (Ֆինլանտա) Սաուպըր 1 լէյն ուշ
●Կրան փրին կիսատ ձգած վարորդները. Ռալֆ Շումպլըր (Գերմանիա) Ուիլի



Չախէն աջ՝ Շումպլըր, Հաքիմէն եւ Պարիքելլօ փոփոխութիւն վրայ:

Իւրմա 36րդ լէյնին (Պրապիլ) Մինարտի, Լուչիանօ Պուրթի (Պրապիլ) Փրոսթ 6րդ լէյնին
Տէյվիտ Քուլթարտ (Բրիտանիա) Մաքլարըն 2րդ լէյնին
Եարնօ Թրուլի (Իտալիա) Ճորտըն 0

Ստորեւ՝ վարորդներուն ընդհանուր դասաւորումը.

- Կէտ
- Միքայէլ Շումպլըր (Գերմանիա) **Ֆեռարի 84**
 - Տէյվիտ Քուլթարտ (Բրիտանիա) **Մաքլարըն 47**
 - Ռուպէն Պարիքելլօ (Պրապիլ) **Ֆեռարի 34**
 - Ռալֆ Շումպլըր (Գերմանիա) **Ուիլիքմա 31**
 - Միքա Հաքիմէն (Ֆինլանտա) **Մաքլարըն 19**
 - Խուան Փապլօ Մոնթոյա (Ելիւրմիա) **Ուիլիքմա 15**
 - Լիք Հիտֆէլտ (Գերմանիա) **Սաուպըր 10**
 - Եարնօ Թրուլի (Իտալիա) **Ճորտըն 9**
 - Զիմի Ռայթընը (Ֆինլանտա) **Սաուպըր 9**
 - Ժաք Վիլնէօ (Բանտա) **ՊԱՐ 7**
 - Հայնց - Հերլտ Ֆրեմըն (Գերմանիա) **Ճորտըն 6**
 - Օլիվիէ Փանի (Ֆրանսա) **ՊԱՐ 5**
 - Էտի Ըրվայն (Բրիտանիա) **Ժակուար 4**
 - Ժան Ալեքի (Ֆրանսա) **Փրոսթ 3**
 - Եոս Վերսթափէն (Հոլանտա) **Արոգ 1**
 - Ճիանքարլօ Ֆրիքիլլա (Իտալիա) **Պեմբըն 1**
 - Փետրօ Տը Լա Ռոգա (Սպանիա) **Ժակուար 1**

Ստորեւ՝ ինքնաշարժներու դասաւորումը.	Կէտ
1. Ֆեռարի	118
2. Մաքլարըն	66
3. Ուիլիքմա	46
4. Սաուպըր	19
5. Ճորտըն	15
6. ՊԱՐ	12
7. Ժակուար	5
8. Փրոսթ	3
9. Արոգ	1
9. Պեմբըն	1

«ԶՈՓԱ ԱՄԵՐԻԷԱ»

ԶԻԼԻ ԵՒ ՔՈԼՈՄԴՈՒԱ ՀԱՍԱՆ ՔԱՌՈՐԴ ԱԿԱՐՏԱԿԱՆ



Արիսթիդակալ, որ նշանակեց Զոլոմպիոյ կողմ:

«Քոփա Ամերիքա»ի մրցաշարին, Ա. խմբակէն Զիլի եւ հիւրընկալ երկիրը՝ Քոլոմպիա իրենց յաջողական երկրորդ յաղթանակը արձանագրելէ ետք ապահովեցին քառորդ աւարտականի իրենց տոմսերը, որովհետեւ անոնք յաջողեցան ապահովել առաւելագոյն 6 կէտերը, մինչ Վենեզուելա եւ էքուատոր կրեցին երկու պարտութիւն:

Զիլի 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Վենեզուելան, կը գրաւէ խմբակին պարագլուխի դիրքը, իր ունեցած կողմերէն շնորհիւ զերգանցելով Քոլոմպիան, որ իր կարգին 1-0 արդիւնքով յաղթանակ մը արձանագրեց պարտութեան մատնելէ ետք էքուատորը: Զիլի կողմը նշանակեց Քրիսթիան Մոնթեաինօ (Տրդ), իսկ Քոլոմպիոյ կողմը՝ Վիքթոր Հիւկօ Արիսթիդակալ (Յորդ):

Հակառակ իրենց կրած երկու պարտութիւններուն սակայն, էքուատոր կամ Վենեզուելա կրնան անցնիլ քառորդ աւարտական, եթէ անոնցմէ մէկը յաղթանակ ապահովէ Յրդ մրցումին եւ իրրեւ յաւադոյն երրորդը, կրնայ անցնիլ յաջորդ հանգրուան:

Գ. խմբակէն, Ուրուկուէյ եւ Քոսթա Ռիքա արձանագրեցին իրենց առաջին յաղթանակը, յաջորդաբար պարտութեան մատնելէ ետք Պոլիվիան եւ Հոնտուրասը, երկուքն ալ՝ 1-0 արդիւնքով: Ուրուկուէյի կողմը նշանակեց Խաւիէ Չեանթոն (Յորդ), իսկ Քոսթա Ռիքայի կողմը՝ Փաուլօ Վանչուի (Յորդ):

Ստորեւ՝ Ա. խմբակին դասաւորումը.	ԿէՏ
1.- Զիլի	6 (5-1)
2.- Քոլոմպիա	6 (3-0)
3.- Վենեզուելա	0 (0-3)
4.- Էքուատոր	0 (1-5)

●ՍՏՈՐԵՒ՝ այսօրուան մրցումներուն յայտագիրը.

Բ. ԽՄԲԱԿ	Պրապիլ - Փետրօ	Փարակուէյ - Մեքսիքա
----------	----------------	---------------------

ԹՈՒՆՈՒՋ ԱՊԱՀՈՎԵՅ 2002Ի ՄՈՆՏԻԱԼԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՏՈՄԱՐ

Թունուկ եղաւ ավերիկեան երրորդ խումբը, որ ապահովեց 2002ի Մոնտալի աւարտական հանգրուանին իր տոմսը, 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Քոնկոյի հանրապետութիւնը (Դ. խմբակ):

Նախագէս, Քամբուռն եւ Հարաւային Ափրիկէ եղած էին առաջին երկու խումբերը, որոնք ապահոված էին ձափոնի եւ Հարաւային Քորէայի իրենց տոմսերը:

Գ. խմբակէն սակայն Մարոք ձախողեցաւ նոյն բանը իրագործել, երբ 1-0 արդիւնքով պարտուած հեռացաւ Սենեկալի դաշտէն:

Պարագլուխի դիրքը գրաւող Մարոք, որ միայն հաւասարութեան մը պէտք ունէր ապահովելու համար իր տոմսը, կրնայ դուրս մնալ Մոնտալիէն, որովհետեւ անկալ ուրիշ մրցում չունի կատարելիք, մինչ անոր ետին գտնուող Եգիպտոս եւ Սենեկալ մէկական մրցում ունին կատարելիք, յաջորդաբար Ալճերիոյ եւ Նամիպիոյ դէմ:

Անոնք երկուքը եթէ կարենան յաղթանակ արձանագրել, Մարոքի նման պիտի ունենան 15 կէտ, ինչ որ կը նշանակէ, թէ նկատի պիտի առնուի կողմերէն իր առաւելութիւնը:

<u>Ստորեւ՝ Գ. եւ Դ. խմբակներուն դասաւորումը.</u>		
<u>Գ. ԽՄԲԱԿ</u>	ՄՐՑ.	ԿԷՏ
1.- Մարոք	8	15 (8-3)
2.- Եգիպտոս	7	12 (15-6)
3.- Սենեկալ	7	12 (9-2)
4.- Ալճերիա	7	7 (10-13)
5.- Նամիպիա	7	2 (3-21)

<u>Դ. ԽՄԲԱԿ</u>	ՄՐՑ.	ԿԷՏ
1.- Թունուկ	8	20 (23-4)
2.- Փղոսկրեայ Ափուք	6	14 (16-5)
3.- Քոնկոյի Հանր.	7	7 (5-15)
4.- Քոնկո	6	4 (4-13)
5.- Մատակասքար	7	3 (4-15)

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵԶ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՍԱՐՔԱՌՈՐՈՒՄՆԵՐԸ ՄՈՍԿՈՒՅՅԻ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ ԵՆ

ԿՐԸՆԻ ՆԻՔՈՒՅՅ ԿՐԻՊԼԵՆԻ

Ապրիլի 1-ին արտաքին գործոց նախարար Վիլյամ Կոլիկովը յայտարարեց, թե Ռուսիայի նախարարի ձեռքով Հայաստանի տրամադրուող պետությունը հարցը պիտի ներկայացուի Նի Եոքի մեջ կայացող պետություն ապրիլի 1-ին վաճառքի շուրջ ՄԱԿի խորհրդածոցովին: Ըստ ապրիլի 1-ին տրամադրած է մեկ միլիարդ տոլար արժու-
ղությունը պիտի մեծանա:

Միև կողմից, ԵԱՀԿի Միևսքի խմբակի ռուս համանախագահ Նիքոլայ Կոլոզովը, Պաքոսի մեջ մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին յայտարարեց, թե Հայաստանի մեջ տեղադրուած ռուսական ռազմական սարքավորումները Հայաստանի չեն պատկանիր, այլ՝ Ռուսիոյ, եւ Ռուսիոյ հսկողութեան տակ են: Կոլոզովը նաեւ նշեց, թե Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութինի մեկ որոշումին վրայ, Ռուսիա Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին առնչակից կողմերէն ոչ մէկուն պէտք պիտի տրամադրէ այնքան ատեն, որ տագնապը վերջնականապէս չէ լուծուած:

«ՀԱՅ-ԹՈՒՐԸ ՀԱՇՏՈՒԹԵԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԸ»Ի...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Նախումբի գործունէութեան մասին: Ան նաեւ նշած է, թե յանձնախումբի յառաջիկայ հանդիպումը հաւանաբար Պոլսոյ մէջ կայանայ:

Միև կողմից, պաշտօնական այցելութեանը թուրքիա գտնուող Ապրիլի 1-ին խորհրդարանի նախագահ Մուրթուկ Ալիսկերովը, ակնարկելով յանձնախումբի կազմութեան, յայտարարած է, թե Հայաստանի հետ առեւտուր ընելու թուրք գործարարներու այս քայլը դաւանանքին է Ապրիլի 1-ին նկատմամբ: Ալիսկերովը նշած է, թե ոչ թուրքիան է ոչ ալ Ապրիլի 1-ին օգուտ պիտի քաղեն այս տեսակի նախաձեռնութիւններէ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԲԱՆԲԵՐԸ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Բանակցութիւնները, տեղեկ էին նշեալ սկզբունքներուն մասին, եւ թէ Փարիզի եւ Քի Ուէյմի հանդիպումներուն ընթացքին պատրաստուած էր այս սկզբունքները գրաւոր համաձայնագրի մը մէջ բանաձեւելու ենթահոգը:

Աղաջանեան յայտարարեց, թէ ծայրայեղական յայտարարութիւններու ներկայ միջոցառումը Միևսքի խմբակի համաձայնագրի նպատակադրմամբ չեն գտնուող գրաւոր փաստաթուղթի մը ներկայացումը, ինչ որ կրնայ աւելի բարդացնել կացութիւնը: Աղաջանեան յայտնեց, որ Ժընեւի հանդիպումը յետաձգուած էր նշեալ ռազմաշուկայ յայտարարութիւններու ստեղծած կացութեան պատճառով:

Միև կողմից, Աղաջանեան հերքեց այն տեղեկութիւնները, թէ արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեան յայտարարութիւնները ըրած է վեց շրջաններ Ապրիլի 1-ին վերադարձնելու մասին: Ան ըսաւ, թէ տարածքներու հարցը տակաւին քննարկուածի մէջ է:

ԵԱՍԵՐ ԱՐԱՅԱԹ ԵՒ ՇԻՄՈՆ ՓԵՐԵՍ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Քաղաքին մէջ: Արա-
ֆաթ նաեւ հեռաձայ-
նային հաղորդակցու-
թիւն մը ունեցաւ Միաց-
եալ Նահանգներու
արտաքին գործոց նա-
խարար Քոլին Փաուը-
լի եւ Գերմանիոյ ար-
տաքին գործոց նա-
խարար Եոքա Ֆիշը-
րի հետ, հաղորդեց
«ՈՒՅԱ» լրատու գոր-
ծակալութիւնը:

Դիւանագիտական
ճիգերն ու խաղաղա-
րար միջնորդութիւն-
ները սակայն վերջ
չտուին բախումներ
ուն ու պիտի միջա-
դէպերուն, որոնք շա-
րունակութեան ամ-
բողջ շարքավերջին:
Հեպոնի մէջ,
տասնեակ մը հրեայ
բնակիչներ երէկ
կարճ ժամանակուան
մը համար պաղես-

տիւնեան բնակարան
մը գրաւեցին: Բնակա-
րանը պարապ էր ու կը
գտնուէր պաղեստին-
եան հակակշիռի
տակ գտնուող շրջա-
նին մէջ, ուր արգիլ-
ւած է հրեաներուն
մուտքը: Հրեաներէն
մէկը ըսաւ, որ բնակա-
րանը գրաւած են
արաբներուն ցոյց տա-
լու համար, որ այնքան
ատեն որ ահաբեկչու-
թիւնը կը շարունակ-
ւի, իրենք չեն վախ-
նար իրենց բնակա-
րաններէն դուրս գա-
լէ եւ արգիլուած վայ-
րեր մտնելէ:

Պաղեստինցի պի-
եայներ անցեալ շա-
բաթ երկու հրեաներ
սպաննած էին Հեպ-
ոնի մօտ:

Միև կողմից, Իսրա-
էլի կառավարութիւնը

ՀԸՉՊԱՆԼԼԱ ԻՐ ՎԻՏԵՕ-ԵՐԻՉԸ ՈՒՆԻ ՀՐԵԱՅ ՁԻՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒ...

Շարունակուած Յոյ Էջէն

առած պոռնոյութեանց,
երեք հարիւր նահա-
տակներուն գիւր»,
ըսաւ ան:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԵՐԵՒ

Միև կողմից,
Հնդկաստանի պաշտ-
պանութեան նախա-
րարութեան բանբեր
մը երէկ հակապղծեց
իսրայէլեան այն յայ-
տարարութիւններուն,
թէ Մալաթի Շրայա-
յի մէջ երեք իսրայէլա-
ցի պիտուորներ գերի
բռնելու համար Հըպ-
պալլա կաշառած է Ֆի-
նիլի հնդկական զո-
րամասի պիտուորներ:
Բանբերը ըսաւ, որ
Հնդկաստան կը սպա-
սէ այս հարցին մասին
Թէ Աւիլի մէջ իր դես-
պանին տեղեկագի-
րին, որուն լոյսին
տակ պիտի ճշդէ իր
կեցուածքն ու առնե-
լիք քայլերը:

Հնդկական բանա-
կը պէտք ունի տեղե-
կանալու դեսպանին
հաղորդելիք մանրա-
մասնութիւններուն,
այլ ամբաստանու-
թեան առնչութեամբ
որեւէ միջոցառում առ-
նելէ առաջ, ըսաւ ան,

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻՒ 4904 Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՐԱՋԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

ԵՐԿՈՒՇԱԿԱՆ	ՈՒՂԱՆԱՅԵԱՅ
1. Կապոյց, տրցակ - Կիլիկեան քաղաք:	1. Գծուած թիւն սերմա- նոց:
2. Բազմութիւն - Մա- ռաշտիկ - Կրկնուած թաղամայններ:	2. Զարուրի խաղի փայտիկ - Հասկնալի:
3. Սրունքի մեծ ոսկո- ռը - Օձի տեսակ:	3. Կրցած չափ - Կրկնուած թաղամայններ:
4. Մփանք, ալիքաւո- ռում:	4. Ալիքներէն - Մի- ամեայ ուլ:
5. Յրանաական քա- ղաք - Յոգնակերտ մաս- նիկ - Սեռային մոլոցը:	5. Հիւանդութեան առթիւ - Շաղկապ:
6. Վահագն Դաւթեանի երկերէն՝ «... Ամպոյց»:	6. Ժառանգական մասնիկ - Շնորհուող յաւելեալ գումար:
7. Մորթալի թիւ - Կրկնուած թաղամայններ - Անծալ՝ ճերմակ:	7. Սպանացի դեղանը- կարիչ - Երեւոյթ, կեր- պարանք:
8. Իգական անուն - Մտացական անուն - Թաղման կարգ:	8. Խաղաթուղթի մէկ- նոց - Բերան փոթոթոց համ - Պաղատեսակ:
9. Յուսկական ան- կան - Խենթուկ, բախուկ:	9. Հանրակին - Յուս- կան անուն:
10. Կատարեալագէտ - Դանակ սրելու քար:	10. Բրդեղէն - Հեղուկի փայտեայ ընդունարան:
11. Զիգ կամ ամուր - Զուտ:	11. Ամերիկայի թնկի- սիւն՝ Փիթ - Կրկնուած թաղամայններ:

ԹԻՒ 4903

ԽԱՉԲԱՌԻՆ

ԼՈՒԾՈՒՄԸ

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	3	Ա	Ե	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս	Ս
2	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
3	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
4	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
5	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
6	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
7	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
8	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
9	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
10	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա
11	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա	Ա

ՓՈԼԻԿՈՐ

ԱՐՈՒԵՍՏԻՑ

ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ՎԿԱՅԱԿԱՆԱՑ

ԲԱՇԽՄԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Հովանաւորութեամբ եւ ձեռամբ

ԱՊՏԵԼ ՌԱՀԻՄ ՄՐԱՏԻ

(Կրթական նախարար)

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 20 Յուլիս 2001, երեկոյեան ժամը 8:00ին, ԷԼ - ՊՈՒՍԹԱՆ ՊԱՆԳՈՒՆ մէջ, Պէյք Մէյրի:

ՀԱՅ ԱԻԵՏ. ԲՈԼԷՃ

(Մեքսիք Փողոց Հեռ. 349816)

2001-2002 Տարեշրջան

1.- 2001-2002 տարեշրջանին Հայ Աւետա- րական Քրիստոսի ունեւայ Բողոքէն 12րդ պաշտպոյթա դասարան:

2.- Նորեկ աշակերտները պարտին կան- ւալ դիմել: Նորեկներուն դիմումները կ'ըն- դունուին ամէն օր Յուլիսին եւ Ապրիլի 1-ին, կէսօրէ առաջ ժամը 9:30էն 12:30ին բա- ցի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն: Դպրոցի գրա- սենեակը փակ է Օգոստոսին:

3.- 2001-2002ին օրոպիւսի սպասարկու- քին պիտի ունենանք բոլոր շրջաններուն համար:

ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ

NARRA TRADING

& GENERAL SERVICES CO. S.A.R.L.

ՆԱՐԱ ԹԵՅՏԻՆԿ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ Ս.Պ.Ը.

(Սեփականատէր՝ Վահէ Մանուշակեան)

ՎԻԵՐՆԱՄԵՆ ԵԹՈՎՊԻԱՅԵՆ ՍՐԻ ԼԱՆԶԱՅԵՆ ԵՒ ՖԻԼԻԹԻՆԵՆ ՍՊԱՍՈՒԷԻՆԵՐՈՒ ԱՊԱՇՏՈՒՄ

●Աճմիջական յաճճում եւ ապահովագրութիւն:
●Մեր ճշանաբանը՝ անկեղծութիւն, ապահովութիւն,
●Մասնաւոր գինը, վճարման դիրութիւն եւ երկար տարիներու փորձառութիւն:

Պաուլի, City Hospital հիւանդանոցի փողոց, «Սեքթոր Պարպար» (4), «Էլի» Դրամատան շէնք, 4րդ յարկ: Հեռ. 03/324799 եւ 01/897633

BALKAN Holidays

VARNA

265 \$

Կը Երբեք չ'երթնաք ին- տուն + պանդոկ + փոխադրութիւն

ՎԱՐՆԱ

ԴԻԵՐՈՒԹԻՆԵՐ

Մազրա, Ուրբաթ Ուրբ շէնք, «Պանք Արտի»

01-304553/63 - 03-273251

Միև կողմից, բարե-
կարգչական շարժումի
երեւոյթներ Մոնթեմէ
Տաւֆար Շարաթ օր-
երէր չ'աւարտուող ին-
տուն արձակուեցաւ,
հաղորդելին օրաթիւ-
րը երէկ: Տաւֆար ձե-
րակալուած էր հանրային
կարծիքը հրահրող սու-
տեր հրապարակած ըլլա-
լու եւ իրաւական հան-
րայեցութեան դէմ քա-
րոզչութիւն կատարած
ըլլալու յանցանքներու
համար:

Տաւֆար մաս կը կա-
մէր խորհրդարանական
յանձնախումբի մը, որ
աշխատանք կը տանի
ազատ արձակելու համար
այլախոհ լրագրողներ ու
մտաւորականներ, որոնք
բանտարկուած կը մնան:
Ան յաճախ քննադատած
է Իրանի դատական իշ-
խանութիւնները ու
անոնց կողմէ որդեգր-
ւած միջոցառումները:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

Midea

AUTO RESTART

Իսկական ուժ

Բոլորին մատչելի գինը

Ճափոնական արհեստագիտութիւն

9000ԵՆ 24000 BTU

Պատին, գետին կամ առաստաղին վրայ ամրացուող տեսակներու հաւաքածոյ

Հեռ.- 04-718444, Ֆաքս.- 04-718555

UNILEC

EXCLUSIVE DISTRIBUTOR